

الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة
الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى
(دراسة تحليلية تداولية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
وضع:
محمد ريزا فرمانا
رقم الطالب: ١٨١٠١٠١٠٠٩٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٣

صفحة الموافقة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1544/Un.02/DA/PP.00.9/08/2023

Tugas Akhir dengan judul : الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الأمير الشيخ تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دور الانعقاد السنوي
الحادي والخمسين لمجلس الشورى
(دراسة تحليلية تداولية لسرلي)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : MUHAMMAD REZA PERMANA
Nomor Induk Mahasiswa : 18101010096
Telah diujikan pada : Jumat, 18 Agustus 2023
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. H. Mardjoko Idris, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 64e715baaf02da



Penguji I

Prof. Dr. H. Mohammad Pribadi, M.A. M.Si.
SIGNED

Valid ID: 64e70bd3e3e55d



Penguji II

Dr. Hisyam Zaini, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64e642ebb2388



Yogyakarta, 18 Agustus 2023

UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64e7136b12670

صفحة إثبات الأصالة

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Reza Permana
 NIM : 18101010096
 Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
 Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. skripsi yang berjudul:

الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الأمير تميم بن حمد الثاني في افتتاح الدورة
 الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى (دراسة تحليلية تداولية)

merupakan hasil penelitian saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 15 Agustus 2023
 Menyatakan



Muhammad Reza Permana
 NIM. 18101010096

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
 SUNAN KALIJAGA
 YOGYAKARTA

صفحة الموفق المشرف



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Alamat: Jl. Marsda Adisucipto, Telp (274) 589621, 512474, Fax. (274)
586117 Yogyakarta 55281

Yogyakarta, 15 Agustus 2023

Lamp :-

Hal : Persetujuan Skripsi

Kepada Yth.
Bapak/Ibu Pimpinan
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara/i:

Nama : Muhammad Reza Permana

NIM : 18101010096

Judul :

لأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة
الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى (دراسة تحليلية تداولية)

sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1).

Dengan ini kami kami berharap agar skripsi saudara tersebut dapat diajukan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 15 Agustus 2023
Pembimbing

Dr. H.Mardjoko, M.Ag.
NIP. 19590105 198703 1 003

الشعار

كلنا أشخاص رائعون في نظر من يفهمنا
(الشيخ محمد سيد الطنطاوي)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. أبي الذي كان في الجنة.
٢. أمي التي تدعو لنجاحي دائما.
٣. والأشخاص المؤثرين في كتابة هذا البحث.

Abstrak

Skripsi ini yang berjudul *al-‘Afāl al-Kalāmiyyah al-Injaziyah fī Khutbah al-Amīr Tamim bin Hamad Al Thani fī Iftitāh Dawrah al-Inīqōd al-Sanawiy al-ḥadj wa al-khomsiyā lilmajlis al-Syuwrā Dirāsah Tahliliyyah Tadāwuliyyah*. Penelitian ini membahas tentang tindak tutur ilokusi dalam pidato Raja Tamim bin Hamad Al Thani pada pembukaan Sidang Majelis Syuro yang ke 51, menggunakan teori tindak tutur ilokusi yang dikemukakan oleh Searle. Ada beberapa isu yang disampaikan dalam pidato tersebut, salah satunya adalah mengenai persiapan penyelenggaraan Piala Dunia sepak bola 2022. Di dalam pidato tersebut terdapat banyak tuturan-tuturan yang mengandung makna ilokusi dengan bentuk dan fungsi yang bermacam-macam. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik tonton, simak, dan catat. Sumber data utama dalam penelitian ini adalah pidato Raja Tamim bin Hamad Al Thani pada pembukaan Sidang Majelis Syuro yang ke 51. Tujuan dari penelitian ini untuk mengetahui bentuk-bentuk tindak tutur ilokusi menurut perspektif Searle dalam pidato Raja Tamim bin Hamad Al Thani pada pembukaan Sidang Majelis Syuro yang ke 51 dan fungsi dari bentuk-bentuk tindak tutur ilokusi menurut perspektif Searle dalam pidato Raja Tamim bin Hamad Al Thani pada pembukaan Sidang Majelis Syuro yang ke 51. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa di dalam pidato Raja Tamim bin Hamad Al Thani pada pembukaan Sidang Majelis Syuro yang ke 51 terdapat empat bentuk tindak tutur ilokusi menurut Searle yaitu asertif, direktif, ekspresif dan komisif. Adapun fungsi tindak tutur asertif meliputi fungsi untuk menyatakan dan menginformasikan. Fungsi tindak tutur direktif meliputi fungsi untuk meminta, mengajak, dan menyarankan. Fungsi tindak tutur ekspresif meliputi fungsi untuk berterima kasih dan rasa kecewa. Sedangkan fungsi tindak tutur komisif meliputi fungsi untuk komitmen.

Kata Kunci: Tindak Tutur Ilokusi, Searle, Pidato, Raja Tamim bin Hamad Al Thani.

التجريد

يبحث هذا البحث عن الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى باستخدام نظرية الفعل الكلامي عند سيرل. هناك العديد من القضايا وقد طرحت الخطبة عدة قضايا من بينها الاستعدادات لاستضافة بطولة كأس العالم لكرة القدم ٢٠٢٢. وورد في الخطبة العديد من الكلام الذي يتضمن المعاني الإنجازية بأشكال ووظائف مختلفة. هذا البحث بحث نوعي وصفي. جمعت البيانات بطريقة المشاهدة والاستماع والكتابة. مصدر البيانات هو نص خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى. أما الهدف من هذا البحث فهو معرفة الأشكال والوظائف للأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى عند سيرل. ظهر نتائج هذه الدراسة أن خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى أربعة أشكال من الأفعال الإنجازية عند سيرل، وهي الإخباري والتوجيهي والالتزامي والتعبيري. وأما وظيفة للإخباري فهي للإخبار والتعبير. وأما وظيفة للتوجيهي فهي للطلب والدعوة وللنصيحة. وأما وظيفة للتعبيري فهي للشكر وللخيبة. وأما وظيفة للالتزامية فهي للتعهد.

الكلمات المفتاحية: الأفعال الكلامية الإنجازية ، سيرل، خطبة، أمير تميم بن حمد آل ثاني.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي جعل العربية لنا لسانا، وزادها شرفا وجمالا وبيانا، أنزل بحروفها الذكر قرأنا، كرم الإنسان، وهداه بالقرآن، وعلمه البيان، وبعث سيدنا محمدا أفصح الناس لسانا وأجملهم بيانا، اللهم صل وسلم وبارك عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين، أما بعد.

في البداية، أشكر الله عز وجل الذي قد أعطاني نعمًا كثيرة وهداية حتى أستطيع أن أتم هذا البحث. وكان هذا البحث بعيدا عن الكمال ويحتوي فيه كثيرا من الأخطاء والأغلاط ولكن أرجو أن يكون هذا البحث نافعا لجميع القراء. ثم أود أن أتوجه بشكر وتقدير إلى :

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور المكين الماجستير كمدير جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج محمد ولدان الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
٣. السيدة الفاضلة الدكتورة أيني هيرنيتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها في الكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا التي قد وافقت على هذا البحث.
٤. السيد الفاضل الدكتور الحاج هشام زين الماجستير كمشرف الأكاديمي
٥. السيد الفاضل الدكتور الحاج مرجوكو إدريس الماجستير كمشرف لهذا البحث الذي قد أفسح فرصته لإشراف الباحث في إعطاء التوجيهات والإرشادات بصبر وحكمة في إتمام هذا البحث.

٦. جميع أصدقائي في كلية الآداب والعلوم الثقافية خاصة في قسم اللغة العربية وأدبها الذين قد علموني العلوم الكثيرة طالما تعلمت في هذه الجامعة.
٧. أبي فرمو هادي فريتنو الذي قد سبقني إلى الجنة
٨. وأمي واغيم التي قد ربنتني بمودة وصبر وحكمة منذ صغاري إلى الآن. أطال الله بقاءها في صحة وعافية.
٩. حبيبتي عتيقة السلمة التي ساعدتني ودعمتني دائمًا في كتابة البحث
١٠. أصدقائي في قسم اللغة العربية منها حسبي وعارف وأولياء ونوفي وفرقان ولقمان ومحفوظ وزعيم. هم الذين رافقوني وساعدوني طول الدراسة في هذه الجامعة.
١١. أصدقائي في منظمتي منها مجاهدين وفائق وفيك وفطري وفوتري وسلسبيلا وشوقي وحليف وإلى كل من لم أستطع أن أذكر في هذا البحث.

قد اجتهد الباحث بقدر التعب لإتمام هذا البحث. ولا يخلو هذا البحث من النقصان فلذا يرجو الباحث كل الانتقاد لأجل تصويبه وتصحيحه وإتمامه في الأيام القادمة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

يوكياكرتا، ٨ أغسطس ٢٠٢٣

الباحث



محمد ريزا فرمانا

رقم الطالب : ١٨١٠١٠١٠٠٩٦

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	صفحة إثبات الأصالة
د.....	صفحة الموفق المشرف
ه.....	الشعار
ه.....	والإهداء
و.....	التجريد الإندونيسي
ز.....	التجريد العربي
ح.....	كلمة شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول: مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. تحديد البحث
٤.....	ج. أغراض البحث
٤.....	د. فوائد البحث
٤.....	هـ. التحقيق المكتبي
٦.....	و. الإطار النظري
١١.....	ز. منهج البحث
١٣.....	ح. نظام البحث
١٥.....	الباب الثاني : سيرة الأمير تميم بن حمد آل ثاني ونص خطبته
١٥.....	أ. سيرة الأمير تميم بن حمد آل ثاني

١٧	ب. وصف ونص خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني
٢٧	الباب الثالث: تحليل الأفعال الكلامية الإنجازية
٢٧	أ. الفعل الإخباري
٣١	ب. الفعل التوجيهي
٣٥	ج. الفعل التعبيري
٣٧	د. الفعل الالتزامي
٤٣	هـ. الفعل الإعلاني
٤٤	الباب الرابع: الخاتمة
٤٤	أ. الخلاصة
٤٤	ب. الاقتراحات
٤٦	ثبت المراجع
٤٨	ترجمة حياة الباحث

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة مهمة جدا في الحياة الاجتماعية للقيام بجميع الأنشطة اليومية ، سواء كمتواصل المتحدث أو المستمع. وبالتالي، تم استخدام اللغة كوسيلة الاتصال لنقل رسالة أو نية المتحدث إلى المستمع.¹ في أي عملية الاتصال ، لا يفصل البشر عن أفعال الكلام. لفهم الكلام، على المرء أن ينتبه سياق الكلام لأن ليس كل الكلام له معنى وفقا للكلمات المكونة.

الأفعال الكلامية هي كلمات جملة للتعبير ليفهم المستمع نية المتكلم. الأفعال الكلامية هي كلمات ذات أفعال. إذا أراد شخص أن يعبر شيئا لشخص آخر، فإنما يعبره هي معنى الجملة. لنقل النية ، يجب على المتحدث للتعبير عنها في شكل فعل الكلام.² الأفعال الكلامية هي أحد مجال الدراسة التداولية. بالنسبة الى نادر، التداولية هي فرع اللغويات الذي يدرس اللغة ويستخدم للتواصل في مواقف معينة.³ كان جون لانجشو أوستن منشئ نظرية الأفعال الكلامية. يقسم أوستن الكلام إلى ٣ ، هي الأفعال الكلامية اللفظية والأفعال الكلامية الإنجازية والأفعال الكلامية التأثيرية. وقال أيضا إن قلب تحليل الفعل الكلامي التحليلية الإنجازية. لأن الإنجازية بين الكلام واستجابة الكلام. ثم جاء جون روجرز سيرل، الفيلسوف الذي أكمل نظرية أوستن. صحح سيرل خمسة أقسام من التحليلية الإنجازية لسيرل، واقترح خمسة أقسام جديدة ، وهو

¹Nababan, *Sosiolinguistik Suatu Pengantar*, (Jakarta: Gramedia Pustaka, 1984), hlm. 66.

²Muchlisin Riadi, "Tindak Tutur (Pengertian, Fungsi, dan Jenis-jenis)",

<https://www.kajianpustaka.com/2020/07/tindak-tutur.html> diakses pada 1 April 2023 pukul 19.53 WIB.

³F.X. Nadar, *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*, (Yogyakarta: Geraha Ilmu, 2009), hlm. 2.

الفعل الإخباري والفعل التوجيهي والفعل التعبيري والفعل الإلزامي والفعل الإعلاني.⁴

يوجد في قطر مجلس شورى أو هيئة تشريعية و يمكن القول على إسم مجلس الشورى القطري ، الذي يضم ٤٥ عضوا ويتألفون من ٣٠ عضوا منتخبا و ١٥ عضوا معيناً. في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢١، تم انتخاب حسن بن عبد الله الغانم رئيساً لمجلس الشورى القطري.^٥ يعقد مجلس الشورى القطري اجتماعاً أو دعوة سنوياً لمناقشة تقدم دولة قطر والنهوض بها. افتتح الاجتماع السنوي الحادي والخمسين بكلمة ألقاها الملك تميم بن حمد آل ثاني. ألقى خطبته بلغة واضحة وسهلة الفهم لأعضاء مجلس شورى.

في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى ناقش إعداد واحدة من أكبر المسابقات الرياضية وهي كأس العالم، الذي سيعقد في قطر. لكن الأخبار انتشرت أن قطر رشحت FIFA زعم أنها دفعت مبلغاً قدر ٨٨٠ مليون دولار أمريكي ليتم اختيارها لاستضافة كأس العالم. ليس فقط أن قطر يشاع أيضاً أنها ارتكبت انتهاكات لحقوق الإنسان حيث بلغ عدد القتلى ٦٥٠٠ شخصاً كانوا عمالاً مهاجرين في بناء البنية التحتية لكأس العالم التي أبلغت عنها صحيفة الغارديان.^٦ وهذا يتعارض مع مضمون خطبة الأمير تميم بن حمد الذي قال إن دولة قطر تتمسك بالقيم الدينية التي تعطي الأولوية للقيم الأخلاق. بناء على ذلك ، يهتم الباحث بدراسة الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح

⁴Muhammad Bachrul Ulum, "Strategi Tindak Tutur Pidato Mahmoud Abbas pada Sidang Majelis Umum PBB ke-67 Tahun 2012 (Kajian Pragmatik John Rogers Searle)", Tesis pada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga tahun 2022. hlm. 6-7.

⁵Edwin Shri Bimo, "Qatar Gelar Pemilu Legislatif Nasional atau Dewan Syura, 18 Kandidat Perempuan Ikut Bersaing", <https://www.kompas.tv/article/217655/qatar-gelar-pemilu-legislatif-nasional-atau-dewan-syura-18-kandidat-perempuan-ikut-bersaing> diakses pada 30 Maret 2023, pukul 23.04 WIB.

⁶<https://www.cnnindonesia.com/olahraga/20221123023007-142-877354/5-kontroversi-dipiala-dunia-2022-lgbt-hingga-gejola9k-iran/1> Diakses pada 11 April 2023 pukul 00.23 WIB.

دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى في عام ٢٠٢٢ .
في الخطبته، هناك أقوال فيه تحتوي على الأفعال الكلامية الإنجازية. على
سبيل المثال ، في الخطبة الشيخ تميم بن حمد آل ثاني كما يلي:

"يتميز لقاءنا اليوم في أنه ينعقد في ظل انشغال الدولة والشعب في
التحضير لاستضافة حدث تاريخي يشكل أحد أهم مشاريعنا الوطنية، وهو كأس
العالم."^٧

في هذا الكلام نوع من الأفعال الكلامية الإنجازية، وهو الفعل التوجيهي
لأنه يرسل رسائل ويدعو أعضاء مجلس شورى بأن يكونوا جادين في إعداد دولة
قطر للترحيب كأس العالم ٢٠٢٢ .

ب. تحديد البحث

بناء على خلفية البحث، فإن تحديد البحث هي كما يلي:

١. ما هي أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى؟
٢. ما هي وظائف الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى؟

ج. أغراض البحث

أما أغراض هذا البحث وهي :

١. لمعرفة أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني

⁷Amiri Diwan, خطاب سمو الأمير المفدى في افتتاح دور الانعقاد السنوي ال ٥١ لمجلس الشورى

<https://www.diwan.gov.qa/briefing-room/speeches-and-remarks/2022/october/25/hh--speech-at-shura-council-51-2022> , diakses pada 1 April 2023 pukul 21.47 WIB.

في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى
 ٢. لمعرفة وظائف الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني
 في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى

د. فوائد البحث

تنقسم فوائد البحث في هذه الدراسة إلى قسمين ، وهما الفائدة
 النظرية والفائدة التطبيقية. والفائدة النظرية ، من المتوقع أن تساهم هذا
 البحث في تطوير دراسة تحليلية تداولية. من المتوقع أن تساعد الفائدة
 التطبيقية لهذا البحث القراء في فهم محتوى و سياق الخطبة. بالإضافة إلى
 ذلك، من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مرجعا لمزيد من البحث
 من أجل مزيد من التطوير مع المواد الأخرى ذات الصلة.

٥. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي هو طريق لتتبع الدراسات السابقة. يتم ذلك
 لتحديد صحة البحث ويمكن أن يقلل من حدوث الانتحال. وجد
 الباحث العديد من الدراسات التي كانت لها العلاقة أو الارتباط بهذه
 الدراسة، سواء من حيث الكائنات المادية أو الأشياء الرسمية :

التحقيق المكتبي الأول هو بحث من محمد بحر العلوم بعنوان
 "إستراتيجية الفعل الكلام لمحمود عباس في الدورة السابعة والستين
 للجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ٢٠١٢" في شكل أطروحة في كلية
 الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
 يوكياكرتا في عام ٢٠٢٢. يناقش هذا البحث خطبة محمود عباس كرئيس

لفلسطين في الدورة السابعة والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ٢٠١٢. يفترض الباحثون أن خطبة محمود عباس في ذلك الوقت كان أحد العوامل التي لعبت دورًا مهمًا وراء القدر الكبير من الدعم لفلسطين بعد تم إلقاء الخطبة. وذلك لأن خطبة الرئيس الذي ألقاه في الجمعية العامة للأمم المتحدة سيتم إعداده بشكل صحيح ، مع مراعاة جميع العناصر الموجودة في المحاكمة.⁸

التحقيق المكتبي الثاني هي بحث من هسر العزمي بعنوان "الفعل الكلام التعبيري لخطبة الرئيس الفلسطيني محمود عباس في قمة منظمة التعاون الإسلامي ٢٠١٧" في شكل مقالات ومنتشرت عام ٢٠٢٢. يناقش هذا البحث الفعل الكلام التعبيري لخطبة الرئيس الفلسطيني محمود عباس في منظمة التعاون الإسلامي. قمة في ١٣ ديسمبر ٢٠١٧ في اسطنبول من حيث العناصر البراغماتية. الطريقة المستخدمة هي الطريقة الوصفية ، والنظرية المستخدمة هي نظرية سيرل لأفعال الكلام. في ذلك الخطبة ، وجد عزمي أنواعًا مختلفة من أفعال الكلام التعبيرية التي كان لها آثار على النقد ، والثناء ، والتعبير عن الشكر ، والسخرية ، والقلق ، وخيبة الأمل.⁹ على النقيض من هذا البحث الذي يعتبر شاملًا تمامًا لأنه يفحص أفعال الخطبة الإعلامي بطريقة معقدة ، يركز بحث عزمي فقط على التنبيه التعبيري الذي يعتبر بارزًا جدًا في خطبة عباس في ذلك الوقت.

التحقيق المكتبي الثالث من أطروحة بعنوان "الفعل الكلام التوجيهي

⁸Muhammad Bachrul Ulum, "Strategi Tindak Tutur Pidato Mahmoud Abbas pada Sidang Majelis Umum PBB ke-67 Tahun 2012 (Kajian Pragmatik John Rogers Searle)", Tesis pada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga tahun 2022.

⁹Hasrul Azmi, "Tindak Tutur Ekspresif Pidato Presiden Palestina Mahmoud Abbas dalam KTT OKI 2017 (Kajian Pragmatik)", Jurnal SEMNASBAMA (Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa) Jurusan Sastra Arab, Universitas Negeri Malang tahun 2018. Vol.2.2018.

العربي في فيلم الرسالة (دراسة تداولية)" كتبها حولة نبيلة أمجد طالبة برنامج تعلم اللغة العربية بقسم اللغات الأجنبية وآدابها بكلية اللغات والفنون ، جامعة الولاية سيمارانج ، ٢٠٢٠. الغرض من هذه الدراسة هو شرح أشكال الفعل الكلام التوجيهي باللغة العربية في فيلم الرسالة ووصف الوظائف المختلفة لفعل الكلام التوجيهي باللغة العربية في فيلم الرسالة. هذا البحث هو بحث وصفي نوعي. مصدر البيانات في هذه الدراسة هو فيلم الرسالة.¹⁰ يختلف في هذه الدراسة عما قام به الباحثون لأنه يركز على فرع الأفعال الكلامية الإنجازية، وهو الفعل الكلام التوجيهي.

التحقيق المكتبي الرابع من أطروحة لأحمد فجر الإسلام بعنوان "الفعل الإجماري في خطبة محمد مرسي في الأمم المتحدة (حسب منظور سيرل)". الغرض من هذه الدراسة هي معرفة أشكال أفعال الخطبة الإعلامي في خطبة محمد مرسي في الأمم المتحدة وفقاً لوجهة نظر سيرل ووظائف أشكال الخطبة الإعلامية في خطبة محمد مرسي في الأمم المتحدة وفقاً لمنظور سيرل. وخلصت هذه الدراسة إلى أن خطبة محمد مرسي يحتوي على ٢٨ معطيات تحتوي على الأفعال الكلامية الإنجازية، وهناك ١٨ وظيفة لكل شكل من الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة محمد مرسي في الأمم المتحدة وفقاً لوجهة نظر سيرل.¹¹ هذه البحث وصف أولى للباحث في تحليل خطبة الرئيس من الأفعال الكلامية الإنجازية.

و. الإطار النظري

¹⁰Khaulah Nabila Amjad, "Tindak Tutur Direktif Bahasa Arab Dalam Film Ar Risalah (Tinjauan Pragmatik)". Skripsi pada fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Malang. Tahun 2020.

¹¹Ahmad Fajrul Islam, *Tindak Tutur Ilokusi dalam Pidato Muhammad Mursi di Peserikatan Bangsa-Bangsa Menurut Perspektif Searle*, Skripsi, Malang: Fakultas Humaniora UIN Maulana Malik Ibrahim, 2021.

١. التداولية

الدراسات التداولية هي دراسة المعنى الكامن وراء خطبة المتحدث والخصم المرتبط بالسياق. وأما يتعلق بهذه الدراسة التداولية ، أوضح خبراء الدراسة التداولية ، ليتش، ويجانا، وروماد أن الدراسة التداولية هي دراسة لغوية مرتبطة بالسياق. في الدراسة التداولية يمكن العثور على مجموعة متنوعة من اللغويات المرتبطة بالسياق ، سواء السياق الاجتماعي أو الوقت أو المكان أو الجو أو التعلم أو الثقافة. تتعلق هذه الدراسة التداولية بجوانب القصد من خطبة الشخص. لذلك ، فإن دور سياق الكلام قوي جدا في فهم نية الكلام في التواصل.¹²

٢. السياق

يجب أن يأخذ الخطبة في الاعتبار السياق ، مثل الإعداد والوضع والحدث والحالة. يتم إنتاج الكلام وفهمه وتحليله في سياق معين.¹³ يمكن تشكيل سياق الكلام بسبب وجود مكونات الكلام فيه. كشف هايمز أن مكونات الكلام مختصر ليكون حديثًا كاملي *setting and sense, participants, end, act squence, key, instrumentalis, norma, genre*.¹⁴

٣. الأفعال الكلامية

الأفعال الكلامية هي جزء من أحداث الكلام. يمكن أن يتكون الكلام أو الكلام من واحد أو أكثر من الأفعال الكلامية في حدث الكلام وحالة الكلام. لذلك يعتمد الكلام بشكل كبير على السياق

¹²Muhammad Rohmadi, *Pragmatik Teori dan Analisis*, (Yogyakarta: Lingkar Media, 2006), hlm. 2.

¹³Dr. H. Fathul Maujud, M.A dan Sultan, M.A, *Pragmatik: Teori dan Analisis Makna Konteks dalam Bahasa*, (Mataram, DIPA UIN Mataram, 2019), hlm.149.

¹⁴Siti Rapida, *Analisis Speaking Dell Hymes Dalam Interaksi Belajar Mengajar Siswa Kelas X Smks Harapan Mekar Medan Tahun Ajaran 2019/2020*, (Medan: Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara, 2019), hlm 52

الذي يتحدث فيه الشخص.¹⁵

نفس الشيء ذكره سيرل أنه في جميع الاتصالات اللغوية هناك الأفعال الكلامية. التواصل ليس رمز أو كلمة أو جملة ، ولكنه نتائج رموز أو كلمات أو جمل تظهر الأفعال الكلامية.¹⁶ يقترح سيرل أنه من الناحية التداولية ، هناك ثلاثة أنواع على الأقل من الإجراءات التي يمكن للمتحدث تحقيقها ، وهي الأفعال الكلامية اللفظية والأفعال الكلامية الإنجازية والأفعال الكلامية التأثيرية.¹⁷

أ. الأفعال الكلامية اللفظية

الأفعال الكلامية اللفظية هي أفعال اللغة التي لا تتضمن مسؤولية المتحدث عن أداء إجراءات معينة. محتوى الخطبة هو أكثر عمومية في الطبيعة بالمقارنة مع أنواع أخرى من الأفعال اللغوية. في الفعل الكلامي اللفظية يقول المتحدث شيئاً نهائياً. يرتبط أسلوب لغة المتحدث ارتباطاً مباشراً بشيء مفضل. بناء على العناصر النحوية أنّ الأفعال الكلامية اللفظية هي الأفعال ترسل رسالة أو معلومات من المتحدث إلى شريكه في الكلام بمقصود واضح. لا تهتم الأفعال الكلامية اللفظية الى السياق فيها، ولكنها تهتم اهتماماً الى تعديل المعنى أو ضمنه وفقاً لخطبة المتحدث.¹⁸

ب. الأفعال الكلامية الإنجازية

الأفعال الكلامية الإنجازية هي الأفعال التي تستخدم على

¹⁵Ida Bagus Putrayasa. *Pragmatik*.(Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014). hlm. 85.

¹⁶Henry Guntur Tarigan. *Pengajaran Pragmatik*. (Bandung: Penerbit Angkasa,2015). hlm.31.

¹⁷Ida Bagus Putrayasa. *Pragmatik*.(Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014). hlm. 87.

¹⁸Yoce Aliah. *Analisis Wacana Kritis Dalam Multiperspektif*. (Bandung: PT Refika Aditama, 2014). hlm. 85.

القول أو الإعلام لفعل شيء. وهي يصعب على معروف لأنها
تجب أن يأخذ تفكيراً أولاً، من هو المتحدث والمخاطب.¹⁹
ج. الأفعال الكلامية التأثيرية

اعتبر تاريغان أنّ الأفعال الكلامية التأثيرية هي الأفعال
الكلامية التي تهدف الكلام إلى التأثير على المخاطب. يعرف
الأفعال الكلامية التأثيرية أيضاً بأسم *The Act of Affecting*
Someone. وهي تؤثر المخاطب غالباً. والتأثير يكون مقصوداً أو
غير مقصود.²⁰ إذا كانت محتويات الخطبة في الأفعال الخطبية
موجهة بشكل أكبر إلى المتحدث نفسه، فعندئذٍ في أفعال اللغة
التبهيية، تكون محتويات الخطبة موجهة بشكل أكبر إلى
المستمع نفسه.

في هذا البحث، يجادل أوستن بأن قول شيء ما غالباً ما
يكون له تأثير محدد على مشاعر وأفكار وسلوك مستمع هذا
البيان. المعنى الضمني لفعل قول شيء ما أو فعل التعبير تجاه
المستمع هو ما يشار إليه بفعل التنبه. من الأمثلة على الأفعال
التي تظهر أفعال الكلام الخادع إقناع، ومقنع، وخداع،
وغيرها.²¹

٤. الأفعال الكلامية الإنجازية
على رأي لسيرل، بوظيفتها، تنقسم الأفعال الكلامية الإنجازية
إلى خمسة أنواع، وهي:
أ. الفعل الإخباري

¹⁹Henry Guntur Tarigan. *Pengajaran Pragmatik*. (Bandung: Penerbit Angkasa, 2015).
hlm.33.

²⁰Henry Guntur Tarigan. *Pengajaran Pragmatik*. hlm.34.

²¹Yoce Aliah. *Analisis Wacana Kritis Dalam Multiperspektif*. hlm. 87.

فعل الكلام الذي يهدف إلى نقل شيء يتعلق بحقيقة الاقتراح أو البيان المعبر عنه ، على سبيل المثال ، التعبير عن القبول أو الرفض ، واقتراح الآراء وتقديمها.

ب. الفعل التوجيهي

فعل الكلام الذي يهدف إلى مطالبة المخاطب بفعل شيء لإحداث تأثير على الإجراء الذي يتخذه المتكلم ؛ على سبيل المثال ، يأمر ، يأمر ، والتسول ، والمطالبة ، وإعطاء المشورة.

ج. الفعل التعبيري

فعل الكلام الذي يهدف على الكشف أو التعبير عن الموقف النفسي للمتحدث تجاه الظروف التي ينطوي عليها الإنذار، على سبيل المثال، الشكر والتهنئة والتحية والاعتذار والنقد والثناء والتعزية وما إلى ذلك.

د. الفعل الإلزامي

فعل الكلام الذي يهدف إلى نقل شيء مرتبط بالأفعال المستقبلية، على سبيل المثال، الوعد، العرض.²²

هـ. الفعل الإعلاني

فعل الكلام الذي يهدف إلى على التعبير عن بيان يُنظر إلى تنفيذه الناجح وفقاً لواقع الفعل ، على سبيل المثال ، الاستقالة ، والطرْد ، والتسمية ، وفرض العقوبة ، والعزل أو التخلص من ، والتأكيد.²³

هـ. خطبة

²²Ida Bagus Putrayasa. *Pragmatik*. (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014). hlm. 89.

²³Ida Bagus Putrayasa. *Pragmatik*. hlm. 90.

صرح سوغونو أن الكلام هو فكرة يتم التعبير عنها في شكل كلمات يتم نقلها إلى الجمهور.^{٢٤} الهدف هو أن يعرف المستمعون ويفهمون ما يريد المتحدثون حتى يتمكنوا من فعل شيء تم نقله إليهم.

أنواع الكلام التي يمكن تحديدها بغرض الرئيسي من الخطبة الذي يتم التوصيل كما يلي:

أ. خطبة إعلامية، أي الكلام الذي يهدف إلى نقل المعلومات إلى الشخص الذي يتم نقله.

ب. خطبة المقنعة، أي الكلام الذي يهدف إلى التأثير على شخص ما لقبول دعوتنا طواعية.

ج. خطبة الترميمية، أي الكلام الذي يهدف إلى ترفيه الآخرين.^{٢٥}

ز. منهج البحث

منهج البحث هو أهم شيء في البحث، و منهج البحث هو طريقة عمل، أو مسارات، أو خطوات مرتبة بشكل منهجي لفهم الشيء الذي هو هدف البحث. نظرًا لأن المنهج مرتبطة بكيفية عمل الأشياء، فإن المنهج ارتباطًا وثيقًا بمشكلات البيانات. هناك العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها في منهج البحث، وهي نوع البحث ومصادر البيانات وتقنيات جمع البيانات وتقنيات تحليل البيانات.

١. نوع البحث

نوع هذا البحث هو البحث النوعي الوصفي. لأن بيانات البحث التي سيحللها الباحث في شكل كلمات. البحث النوعي هو إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كتابي أو شفهي بناءً على

²⁴Dendi Sugono, *Kamus Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008), hlm 1178.

²⁵Dori Wuwur Hendrikus, *Retorika Terampil Berpidato, Berdiskusi, Berargumentasi, Bernegosiasi*, (Yogyakarta : Kanisius, 1991), hlm 51-54.

ملاحظات الأشياء أو الممثلين الملحوظة.²⁶

٢. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في البحث النوعي إلى قسمين ، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.²⁷ مصادر البيانات الأولية المستخدمة في هذه الدراسة هي الفيديو والنص من خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى, تم التقاط الفيديو من يوتيوب وأما تم التقاط النص الخطبة من *website Amiri Diwan State of Qatar*. وأما مصادر البيانات الثانوية في هذه الدراسة هي الكتب والبحث والأطروحات والمقالات والمجلات وغيرها من المصادر التي لا تزال ذات صلة بهذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي من خلال منهج دراسة الأدب (*library research*) من خلال استخدام تقنيات القراءة والاستماع وتدوين الملاحظات للبحث عن أشكال الجملة التي تحتوي على أفعال الكلام الإنشائي في الكلام. تم اختيار استخدام هذه الطريقة لأنها تكشف عن معلومات نوعية مختلفة بأوصاف مفصلة ودقيقة لوصف شيء وظاهرة بدقة ، ولا تقتصر على جمع البيانات ، بل تشمل التحليل والتفسير.

٤. طريقة تحليل البيانات

تستخدم طريقة تحليل البيات في هذه الدراسة تقنيات التحليل

²⁶Lexi J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1997), hlm. 3.

²⁷Farida Nugrahaini, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Solo: Cakra Books, 2014), hlm. 109.

الوصفي النوعي ، بحيث تكون نتائج التحليل في هذه الدراسة في شكل نص سردي يصف الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى . مراحل في تحليل البيانات وهي:

أ. تصنيف البيانات على أساس نوع الفعل الخطبة ووظيفة الكلام واستراتيجية التحدث في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى.

ب. تحليل البيانات التي تم تصنيفها.

ج. قدم استنتاجات بشأن نتائج البحث.

ح. نظام البحث

في البحث ، هناك نظام البحث لتسهيل الباحثين في تجميع أبحاثهم وحتى يتم ترتيب المناقشة بطريقة أكثر تنظيماً ومنهجية بحيث لا تخرج إلى جوهر المشكلة المراد دراستها. وأما نظام البحث في هذه البحث من أربعة أبواب وهي:

الباب الأول، مقدمة تحتوي على خلفية البحث و تحديد البحث

و أغراض البحث وفوائد البحث و التحقيق المكتبي و الإطار النظري والمنهج البحث و نظام البحث.

الباب الثاني، يحتوي على سيرة الأمير تميم بن حمد آل ثاني ونص

في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى.

الباب الثالث، يحتوي على تحليل أشكال أفعال الكلامية الإنجازية

ووظائفها في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى.

الباب الرابع، الخاتمة التي تحتوي على الخلاصة والاقتراحات



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصة

كان الباحث في هذه الخلاصة يعتمد على نتائج البحث. وقسم الباحث هذه الخلاصة قسمين كهما أشكال الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى والوظائف من أشكال الفعل الكلامي نص خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى. ويشرحهما الباحث كمايلي:

١. إن خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى توجد فيه أربعة أشكال من الأفعال الكلامية الإنجازية عند سرلي وهي الإخباري والتوجيهي والتعبري والالتزامي. لم يجد الباحث الإعلااني فيه.

٢. أما وظائف في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى فوجد الباحث ستة وعشرون وظائف. فأما وظيفة الإخبارية فهي للإخبار والتأكيد والتعبير. و أما وظيفة التوجيهية فهي للطلب وللدعوة وللنصيحة. و أما وظيفة التعبيرية فهي للشكر وللخيبة. و أما وظيفة الالتزامية فهي للتعهد.

ب. الاقتراحات

قد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي وتحليله تماما بعون الله تعالى تحت الموضوع "الأفعال الكلامية الإنجازية في خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى".

إن هذا البحث بعيد عن الكمال والصحيح إذن قدم الباحث الاقتراحات للقارئ كما يلي:

أ. في هذا البحث، ركز الباحث على تحليل الأفعال الكلامية الإنجازية بظرفية سرلي في الخطبة. لذلك أشار الباحث للقارئ أن يمكن توسعة في المستقبل باستخدام نظرية الأخر مثل تحليل الأفعال التأثيرية.

ب. خطبة الأمير تميم بن حمد آل ثاني في افتتاح دورة الانعقاد السنوي الحادي والخمسين لمجلس الشورى كالكائن في هذا البحث يستخدم اللغة العربية وكان فيه لديه هدف للتحضير لحدث كأس العالم الذي سيعقد في قطر. يرجو الباحث بأن لا يتوقف البحث في الخطبة السياسي والرياضة في الدول العربية عند هذا الحد. لأن العرب مليئون بالتحيزات السياسية والتوقعات لعالم الرياضة التي يمكن التحقيق فيها في البحث.

ثبت المراجع

- Aliah, Yoce. 2014. *Analisis Wacana Kritis Dalam Multiperspektif*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Azmi, Hasrul. “Tindak Tutur Ekspresif Pidato Presiden Palestina Mahmoud Abbas dalam KTT OKI 2017 (Kajian Pragmatik)”, *Jurnal SEMNASBAMA (Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa) Jurusan Sastra Arab*, Universitas Negeri Malang. Vol.2.2018.
- Bachrul Ulum, Muhammad. 2022. “Strategi Tindak Tutur Pidato Mahmoud Abbas pada Sidang Majelis Umum PBB ke-67 Tahun 2012 (Kajian Pragmatik John Rogers Searle)”, Tesis pada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga.
- Bagus Putrayasa, Ida. 2014. *Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Diwan, Amiri. خطبة سمو الأمير المفدى في افتتاح دور الانعقاد السنوي ال ٥١ لمجلس الشورى, <https://www.diwan.gov.qa/briefing-room/speeches-and-remarks/2022/october/25/hh--speech-at-shura-council-51-2022> diakses pada 1 April 2023 pukul 21.47 WIB. diakses pada 11 April 2023 pukul 00.23 WIB.
- Diwan, Amiri. , حضرة صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني <https://www.diwan.gov.qa/hh-the-amirdata>, diakses pada 17 Juli 2023 pukul 17.٤1 WIB.
- Dr. H. Fathul Maujud, M.A dan Sultan, M.A. 2019. *Pragmatik: Teori dan Analisis Makna Konteks dalam Bahasa*. Mataram, DIPA UIN Mataram.
- Fajrul Islam, Ahmad. 2021. “Tindak Tutur Ilokusi dalam Pidato Muhammad Mursi di Peserikatan Bangsa-Bangsa Menurut Perspektif Searle”. Skripsi, Malang: Fakultas Humaniora UIN Maulana Malik Ibrahim.
- Guntur Tarigan, Henry. 2015. *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- J. Moleong, Lexy.1997. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Kaswanti Purwo, Bambang. 1984. *Deiksis Dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka.
- Nababan. 1984. *Sosiolingustik Suatu Pengantar*. Jakarta: Gramedia

- Nabila Amjad, Khaulah. 2020. "Tindak Tutur Direktif Bahasa Arab Dalam Film Ar Risalah (Tinjauan Pragmatik)". Skripsi pada fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Malang.
- Nadar, F.X. 2009. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Geraha Ilmu.
- Nugrahaini, Farida. 2014. *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Qatar e-Government, Hukoomi. "The Land of Opportunities Welcome to Qatar", <https://hukoomi.gov.qa/en/about-qatar/about-qatar> diakses pada 30 maret 2023, pukul 20.29 WIB.
- Rapida, Siti. 2019. Analisis Speaking Dell Hymes Dalam Interaksi Belajar Mengajar Siswa Kelas X Smks Harapan Mekar Medan Tahun Ajaran 2019/2020. Medan: Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara.
- Riadi, Muchlisin. "Tindak Tutur (Pengertian, Fungsi, dan Jenis-jenis)", <https://www.kajianpustaka.com/2020/07/tindak-tutur.html> diakses pada 1 April 2023 pukul 19.53 WIB.
- Rohmadi, Muhammad. 2006. *Pragmatik Teori dan Analisis*. Yogyakarta: Lingkar Media.
- Shri Bimo, Edwin. "Qatar Gelar Pemilu Legislatif Nasional atau Dewan Syura, 18 Kandidat Perempuan Ikut Bersaing", <https://www.kompas.tv/article/217655/qatar-gelar-pemilu-legislatif-nasional-atau-dewan-syura-18-kandidat-perempuan-ikut-bersaing> diakses pada 30 Maret 2023, pukul 23.04 WIB.
- Sugono, Dendi, 2008. Kamus Bahasa Indonesia. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Tri Sulisty, Edi. 2013. *Pragmatik Suatu Kajian Awal*. Surakarta: UNS Press.
- Wuwur, Hendrikus Dori. 1991. Retorika Terampil Berpidato, Berdiskusi, Berargumentasi, Bernegosiasi. Yogyakarta. Kanisius.
- Yule, George. 2006. *Pragmatik* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.